

ABSTRAK

Di kalangan masyarakat tertentu, banyak orang yang sudah memiliki buku kamus Arab – Indonesia, namun tidak bisa menggunakan sebagaimana mestinya. Tidak jarang ada diantara mereka yang serta merta mengatakan bahwa buku kamus yang dimilikinya tidak lengkap, karena tidak bisa menemukan sebuah kata populer sekalipun, misalnya kata "ikhlas" (إخْلَاص). Hal ini karena kesulitan penerjemahan Arab – Indonesia secara konvensional tersebut terjadi karena minimnya penguasaan terhadap ilmu *sharaf*. Kesulitan tersebut dapat diatasi dengan pembuatan kamus *Online*.

Kamus Arab – Indonesia dan Indonesia - Arab Berbasis Web ini merupakan suatu aplikasi web yang bertujuan untuk memberikan kemudahan kepada masyarakat berkaitan dengan penerjemahan kata Arab maupun kata Indonesia tanpa terbatas pada ruang dan waktu dan tanpa menguasai ilmu *sharaf*. Kamus *Online* ini dapat digunakan oleh siapa saja yang sedang belajar bahasa Arab maupun masyarakat umum yang membutuhkan. Metodologi penelitian yang penulis gunakan untuk menyelesaikan masalah yang ada adalah studi literatur mengenai bahasa Arab, melakukan wawancara ke sejumlah narasumber, merancang sistem, dan mengimplementasikannya menggunakan PHP dan MySQL.

Hasil yang diperoleh adalah sebuah Kamus Arab – Indonesia dan Indonesia – Arab Berbasis Web yang dapat digunakan untuk menerjemahkan kata Arab ke kata Indonesia maupun kata Indonesia ke kata Arab dengan mudah dan dengan waktu yang jauh lebih singkat dibandingkan dengan menggunakan buku kamus secara manual.

ABSTRACT

In certain society, many people had Arabic – Indonesian dictionary, however, they could not use it well. Mostly, they claim that the dictionary is not complete, as they cannot find a popular word, like "ikhlas" (إخْلَاص). That difficulty on translating Arabic to Indonesian word in conventional way because of the inability on mastering *sharaf* science. So that, it can be overcome by an Online dictionary.

This Web-Based Arabic – Indonesian and Indonesian – Arabic dictionary is a web application that aims to ease people to translate Arabic word without limitation of time and space, and no need to know *sharaf* science. This online dictionary can be used by anyone who has been learning Arabic language as well as common people.

The writer took several steps as research methodology to answer the problem such as Arabic word literature study; informant interview; designing the system and implementing a system using PHP and MySQL.

The result is a Web-Based Arabic – Indonesian and Indonesian – Arabic Dictionary that can be used on translating Arabic to Indonesian word or vice versa in easier way and quicker than manual dictionary.

